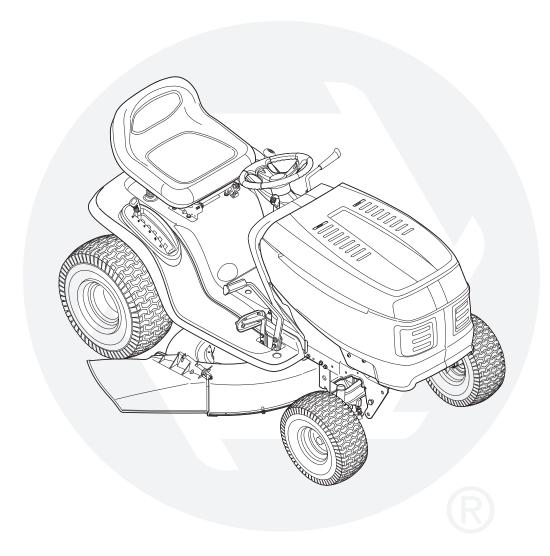
Seguridad • Montaje • Operación • Ajustes • Mantenimiento • Solución de problemas • Lista de piezas • Garantía

## MANUAL DEL OPERADOR



## Tractor corta césped automático — Super Bronco™

# IMPORTANTE LEA CON ATENCIÓN LAS REGLAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

Advertencia: Esta unidad está equipada con un motor de combustión interna y no debe ser utilizada en o cerca de un terreno agreste cubierto por bosque, malezas o hierba excepto si el sistema de escape del motor está equipado con un amortiguador de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales correspondientes, en caso de existir. Si se utiliza un amortiguador de chispas el operador lo debe mantener en condiciones de uso adecuadas. En el Estado de California las medidas anteriormente mencionadas son exigidas por ley (Artículo 4442 del Código de Recursos Públicos de California). Es posible que existan leyes similares en otros estados. Las leyes federales se aplican en territorios federales. Puede conseguir el amortiguador de chispas para el silenciador a través de su distribuidor autorizado de motores o poniéndose en contacto con el departamento de servicios, P.O. Box 361131 Cleveland, Ohio 44136-0019.

Este Manual del Operador es una parte importante de su nuevo tractor corta césped. Le ayudará a montar, preparar y mantener la unidad para obtener los mejores resultados. Por favor, lea y comprenda el contenido del manual.

### Índice

Indicador de pendiente3	Almacenamiento fuera de temporada/	
Medidas importantes de seguridad 4	Aditamentos	26
Montaje del tractor corta césped 8	Etiquetas de seguridad	27
Funcionamiento del tractor corta césped 10		
Ajuste su tractor corta césped18	•	
Mantenimiento del tractor corta césped 20	•	

## Búsqueda y registro de número de modelo

ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE DE SU EQUIPO NUEVO.

por favor encuentre la placa del modelo del equipo y copie la información en la placa de modelo de muestra que aparece a la derecha. Puede localizar la placa de modelo mirando debajo del asiento. Esta información será necesaria para usar el sitio web del fabricante y/o para ser asistido por el Departamento de Asistencia al Cliente, o un distribuidor de servicio autorizado.

Número de modelo

Número de serie

**TROY-BILT** www.troybilt.com

TROY-BILT LLC P. O. BOX 361131 CLEVELAND, OH 44136 330-558-7220 866-840-6483

#### Asistencia al Cliente

Por favor *NO* no regrese la unidad al distribuidor que se la vendió, sin antes ponerse en contacto con el Departamento de Asistencia al Cliente.

En caso de tener problemas para montar este producto o de tener dudas con respecto a los controles, funcionamiento o mantenimiento del mismo, puede solicitar la ayuda de expertos. Elija entre las opciones que se presentan a continuación:

- Visite **troybilt.com** para obtener numerosas sugerencias útiles. Haga clic en el botón Customer Support (Asistencia al Cliente) y se le presentarán las opciones que se reproducen en la captura de pantalla siguiente. Haga clic en el botón apropiado y podrá disponer de ayuda de forma inmediata.
- Llame a unRepresentante de Asistencia al Cliente al número 1-866-840-6483.
- 3. El fabricante del motor es responsable de todos los problemas relacionados con el motor relativos a rendimiento, potencia de salida, especificaciones, garantía y servicio. Para obtener mayor información consulte el Manual del Propietario / Operador entregado por el fabricante del motor, que se envía, en un paquete por separado, junto con su unidad.

# PRODUCT & SERVICE SOLUTIONS



#### **Customer Service**

Find answers to all your Troy-Bilt questions or ask a question for our experts.

Get Answers



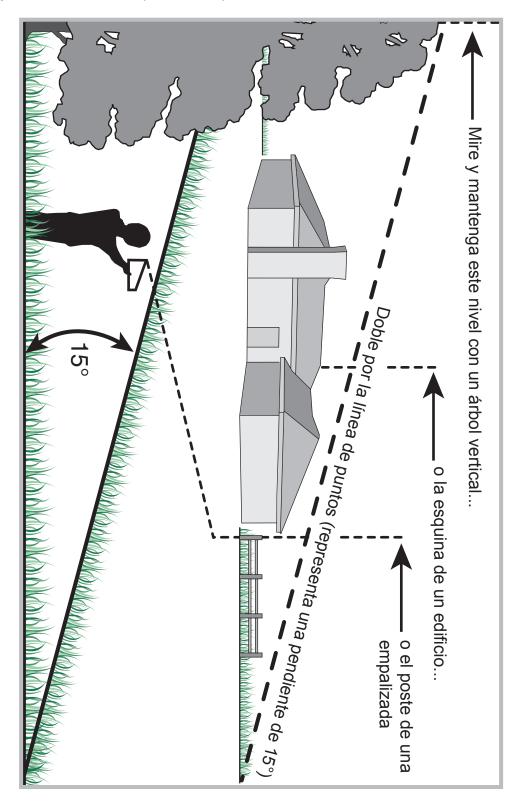
#### Product Registration

A convenient way to register your Troy-Bilt products and be entered to win!

Register Today

Use esta página como guía para determinar en qué pendientes no puede operar el tractor de manera segura.

No opere la cortadora de césped en estas pendientes.





# Indicador de pendiente



No corte el césped en inclinaciones mayores a 15 grados (elevación aproximada de 2 1/2 pies por cada 10 pies). El tractor corta césped podría voltearse y causar lesiones graves.

En las pendientes opere con los tractores cortacésped hacia arriba y abajo, nunca de forma transversal.



## Medidas importantes de seguridad



## ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal v/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

#### TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

#### Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual



**ADVERTENCIA:** El escape del motor de este producto, algunos de sus componentes y algunos componentes del vehículo contienen o liberan sustancias químicas que el estado de California considera que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

**PELIGRO:** Esta máquina fue construida para ser operada de acuerdo con las reglas de seguridad contenidas en este manual. Al igual que con cualquier tipo de equipo motorizado, un descuido o error por parte del operador puede producir lesiones graves. Esta máquina es capaz de amputar manos y pies y de arrojar objetos con gran fuerza. De no respetar las siguientes instrucciones de seguridad se pueden producir lesiones graves o la muerte.

#### Niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Por lo general, los niños se sienten atraídos por este tipo de máquinas y su funcionamiento. No entienden los riesgos ni los peligros. Nunca asuma que los niños permanecerán en el mismo lugar donde los vio por última vez.
  - Mantenga a los niños fuera del área de trabajo y bajo estricta vigilancia de un adulto responsable además del propio operador.
  - b. Esté alerta y apague la máquina si un niño ingresa al área.
  - c. Antes y mientras está retrocediendo, mire hacia atrás y cuide que no haya niños.
  - Nunca transporte niños, aún con las cuchillas apagadas. Podrían caerse y resultar severamente heridos o interferir con la operación segura de la máquina.
  - e. Tenga extrema precaución cuando se aproxime a esquinas ciegas, portales, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedirle ver a un niño que pueda chocar con la máquina.
  - f. Para evitar accidentes al operar en marcha atrás, desenganche las cuchillas antes de colocar marcha atrás. Si está instalado, el "Modo Precaución Marcha Atrás" no debe utilizarse cuando hay niños u otras personas presentes.
  - Mantenga a los niños alejados de los motores en marcha o calientes. Pueden sufrir quemaduras con un silenciador caliente.
  - h. Retire la llave cuando deje la máquina sin vigilancia, para impedir que una persona sin autorización la maneje.
- Nunca permita que los niños menores de 14 años operen esta máquina. Los niños de 14 años y mayores deben leer y comprender las instrucciones de operación y las reglas de seguridad contenidas en este manual, y también deben ser capacitados y estar supervisados por uno de los padres.

#### **Funcionamiento**

Manejo seguro de la gasolina:

 Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Se puede lesionar gravemente si derrama gasolina sobre usted o sobre la ropa, ya que ésta se puede incendiar. Lávese la piel y cámbiese de ropa de inmediato.

- a. Utilice sólo recipientes para gasolina autorizados.
- Nunca llene los recipientes en el interior de un vehículo o camión o caja de remolque con recubrimientos plásticos. Coloque siempre los recipientes en el piso y lejos del vehículo antes de llenarlos.
- c. Cuando sea práctico, retire el equipo a gasolina del camión o remolque y llénelo en el piso. Si esto no es posible, llene el equipo en un remolque con contenedor portátil, en vez de desde una boquilla dispensadora de gasolina.
- d. Mantenga la boquilla de llenado en contacto con el borde del depósito de combustible o con la abertura del recipiente en todo momento, hasta terminar la carga. No utilice un dispositivo para abrir/cerrar la boquilla.
- e. Apague todos los cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.
- f. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado.
- g. Nunca saque la tapa del combustible ni agregue combustible mientras el motor está caliente o en marcha. Deje que el motor se enfríe por lo menos dos minutos antes de volver a cargar combustible.
- h. Nunca llene en exceso el depósito de combustible. Llene el tanque no más de ½ pulgada por debajo de la base del cuello del tapón de carga, para dejar espacio para la expansión del combustible.
- i. Vuelva a colocar la tapa de la gasolina y ajústela bien.
- j. Limpie el combustible que se haya derramado sobre el motor y el equipo. Traslade la máquina a otra zona.
  - Espere 5 minutos antes de encender el motor.
- k. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la máquina limpia de pasto, hojas y de acumulación de otros residuos. Limpie los derrames de aceite o combustible y saque todos los residuos embebidos de combustible.
- Nunca guarde la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto, como por ejemplo de calentadores de agua, calefactores de ambientes, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.
- m. Deje que la máquina se enfríe cinco minutos por lo menos antes de guardarla.

#### Funcionamiento general:

- Lea, comprenda y respete todas las instrucciones que figuran en la máquina o en este(os) manual(es) antes de proceder al ensamblado y operación del equipo. Guarde este manual en un lugar seguro para consultas futuras y regulares, así como para solicitar repuestos.
- Familiarícese con todos los controles y con el uso adecuado de los mismos. Sepa cómo detener la máquina y cómo desconectar los controles rápidamente.
- Nunca permita que menores de 14 años operen esta máquina. Los niños de 14 años y mayores deben leer y comprender las instrucciones de operación y las reglas de seguridad contenidas en este manual, y también deben ser capacitados y estar supervisados por uno de los padres.
- Nunca permita que adultos sin los conocimientos adecuados acerca de la máquina la operen.
- 5. Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.
- 6. Revise minuciosamente la zona donde se utilizará el equipo. Retire todas las piedras, palos, llantas, huesos, juguetes y otros objetos extraños que podrían ser recogidos y arrojados por la acción de las cuchillas. Los objetos arrojados por la máquina pueden producir lesiones graves.
- 7. Planifique el patrón de corte para evitar que la descarga de material se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.
- Para protegerse los ojos, utilice siempre gafas o anteojos de seguridad mientras opera la máquina o mientras la ajusta o repara. Los objetos arrojados que rebotan pueden producir lesiones oculares graves.
- Utilice zapatos de trabajo resistentes, de suela fuerte, y pantalones y camisas ajustados. Las prendas sueltas o las alhajas pueden quedar atrapadas en las piezas movibles. Nunca opere esta máquina estando descalzo o con sandalias.
- 10. Esté atento a la cortadora y a la dirección de la descarga de los aditamentos y no apunte a nadie. Nunca opere la cortadora de césped sin que estén en su lugar apropiado la cubierta de descarga o el colector de recortes de césped.
- 11. No ponga las manos ni los pies cerca de las piezas rotatorias ni debajo de la plataforma de corte. El contacto con las cuchillas puede producir la amputación de manos y pies.
- Una cubierta de descarga que falte o esté dañada puede provocar lesiones por contacto con la cuchilla o por objetos arrojados.
- Detenga la(s) cuchilla(s) cuando cruce sendas de gravilla, senderos o caminos y cuando no esté cortando el césped.
- 14. Esté atento al tránsito vehicular cuando esté operando cerca de o en cruces de caminos. Esta máquina no debe utilizarse en la vía pública.

- No opere esta máquina estando bajo los efectos del alcohol o de drogas.
- Corte el césped solamente con luz de día o con una buena luz artificial.
- 17. Nunca transporte pasajeros.
- 18. Desenganche la(s) cuchilla(s) antes de colocar marcha atrás. Retroceda lentamente. Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras retrocede, para evitar accidentes.
- Reduzca la velocidad antes de dar la vuelta. Opere la máquina suavemente. Evite la operación errática y la velocidad excesiva.
- 20. Desenganche las cuchillas, coloque el freno de mano, detenga el motor y espere hasta que la(s) cuchilla(s) se detenga(n) por completo antes de retirar el colector de recortes de césped, vaciar los recortes, desbloquear la tolva, retirar cualquier residuo o desecho, o realizar cualquier ajuste.
- 21. Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre las cuchillas, coloque la transmisión en neutral, coloque el freno de mano, detenga el motor y retire la llave antes de bajarse del vehículo.
- 22. Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en un remolque o camión. Esta unidad no debe conducirse en ascenso o descenso de rampas, porque podría ladearse y provocar lesiones personales graves. En las rampas la unidad se debe empujar manualmente para cargarla o descargarla correctamente.
- 23. El silenciador y el motor se calientan y pueden producir quemaduras. No los toque.
- 24. Revise el espacio libre sobre su cabeza antes de conducir bajo las ramas bajas de los árboles, cables, cerramientos de puertas, etc. en los cuales el operador podría atorarse o ser desalojado de la unidad, lo que podría resultar en lesiones graves.
- 25. Desenganche todos los embragues de los accesorios, presione totalmente el pedal del freno y cambie a neutral antes de intentar arrancar el motor.
- 26. Su máquina fue diseñada para cortar césped residencial normal, con una altura no mayor a 10". No intente cortar césped demasiado crecido, seco (por ej., pastura) ni pilas de hojas secas. El césped y las hojas secas pueden entrar en contacto con el escape del motor y/o acumularse en la plataforma de la cortadora de césped, convirtiéndose en un peligro de incendio
- 27. Utilice solamente accesorios y aditamentos aprobados para esta máquina por el fabricante original. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones proporcionadas con los accesorios o aditamentos aprobados.
- 28. Las estadísticas indican que los operadores mayores de 60 años se ven involucrados en un alto porcentaje de lesiones relacionadas con la conducción de tractores corta césped. Estos operadores deben evaluar su capacidad para operar el tractor corta césped en forma suficientemente segura para protegerse a ellos mismos y a los demás contra lesiones graves.
- 29. Si se presentan situaciones que no están previstas en este manual, sea cuidadoso y use el sentido común. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su representante de asistencia al cliente.



## Medidas importantes de seguridad



#### **ADVERTENCIA**

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máguina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

#### TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

#### Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual



# Medidas importantes de seguridad



La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea v siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

#### TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

#### Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual

#### Funcionamiento en pendientes:

Las pendientes son un factor importante relacionado con accidentes por derrape y vuelcos que pueden producir lesiones graves e incluso la muerte. La operación en pendientes requiere mayor precaución. Si no puede retroceder en la pendiente o si no se siente seguro, no realice ninguna operación de corte. Para su seguridad, use el indicador de pendientes que se incluye como parte de este manual para medir la pendiente antes de operar la unidad en una zona inclinada. Si la pendiente es mayor de 15 grados según el medidor, no opere esta unidad en ese sector, pues podría causar lesiones graves.

#### Haga lo siguiente:

- Corte hacia arriba y abajo de las pendientes, no en forma transversal. Tenga cuidado cuando cambie de dirección al operar en pendiente.
- Esté atento a los hoyos, surcos, baches, rocas, u otros objetos ocultos. El terreno desnivelado puede voltear la máquina. El césped alto puede ocultar obstáculos.
- 3. Vaya a baja velocidad. Elija una velocidad lo suficientemente baja, de modo que no tenga que detenerse o hacer cambios mientras está sobre la pendiente. Las llantas podrían perder tracción sobre las pendientes aún cuando los frenos funcionaran apropiadamente. Siempre mantenga la máquina en cambio mientras desciende las pendientes, para poder frenar con el motor.
- Siga las recomendaciones del fabricante sobre los pesos y contrapesos de las ruedas, para mejorar la estabilidad.
- Tenga especial cuidado con los colectores de césped u otros aditamentos. Los mismos pueden modificar la estabilidad de la máquina.
- 6. Haga que todos los movimientos en las pendientes sean lentos y graduales. No cambie repentinamente la velocidad ni la dirección. Un frenado o cambio de velocidad repentinos pueden causar que el frente de la máquina se levante y dé una voltereta hacia atrás, lo que podría producir lesiones graves.
- 7. Evite arrancar o detenerse en una pendiente. Si los neumáticos pierden la tracción, desenganche las cuchillas y descienda lentamente la pendiente.

#### No haga lo siguiente:

- 1. No gire sobre las pendientes a menos que sea necesario. En tal caso, gire lenta y gradualmente cuesta abajo, si s posible.
- No corte el césped cerca de declives, zanjas o terraplenes. La cortadora de césped puede volcarse repentinamente si una de las ruedas está sobre el borde de un acantilado, zanja o si un borde se desmorona.
- No intente estabilizar la máquina poniendo el pie en el suelo.
- 4. No utilice un colector de recortes de césped en pendientes empinadas.
- 5. No corte el césped húmedo. Una menor tracción podría causar derrapes.
- No cambie a transmisión neutral para descender. El exceso de velocidad puede hacer que el operador pierda el control de la máquina, ocasionando lesiones graves e incluso la muerte.
- 7. No arrastre cargas pesadas detrás de los accesorios (por ejemplo, carrito de basura cargado, rodillo de césped, etc.) en pendientes mayores de 5 grados. Cuando se desciende, el peso adicional tiende a empujar el tractor y puede hacer que se pierda el control. (por ejemplo, el tractor puede acelerarse, se reduce la capacidad de frenar y maniobrar, los accesorios pueden plegarse como un cortaplumas y hacer que el tractor vuelque).

#### Remolque:

- Remolque únicamente utilizando una máquina que cuente con un dispositivo de enganche diseñado para esa función. No acople equipo remolcado excepto en el punto de enganche.
- Siga las recomendaciones del fabricante en lo que respecta a los límites de peso de los equipos a remolcar y al remolque en pendientes.
- 3. Nunca permita la presencia de niños u otras personas dentro o sobre los equipos remolcados.
- En las pendientes, el peso del equipo remolcado puede ocasionar pérdida de tracción y pérdida de control de la máquina.
- 5. Desplácese lentamente y deje distancia adicional para frenar.
- 6. No cambie a transmisión neutral para descender.

#### Servicio

- Nunca haga funcionar un motor en espacios cerrados o en una zona con poca ventilación. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.
- Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina, compruebe que la(s) cuchilla(s) y todas las piezas móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y póngalo de manera que haga masa contra el motor para evitar que se encienda de manera accidental.
- 3. Revise periódicamente, para asegurarse de que las cuchillas se detengan por completo en un espacio de aproximadamente cinco (5) segundos después de accionar el control de desenganche. Si las cuchillas no se detienen dentro de este lapso de tiempo, su unidad deberá ser reparada por su distribuidor de servicio autorizado MTD.
- Revise con frecuencia el funcionamiento del sistema de frenos, ya que está sujeto a desgaste por la operación normal. Ajuste y efectúe mantenimiento según se requiera.
- 5. Inspeccione los pernos de montaje de la(s) cuchilla(s) y del motor a intervalos frecuentes, para verificar que estén bien ajustados. Además, inspeccione visualmente la(s) cuchilla(s) en busca de daños (por ejemplo, desgaste excesivo, abolladuras, rajaduras, etc.). Reemplace las cuchillas sólo con piezas de los fabricantes del equipo original enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
- 6. Las cuchillas de las cortadoras de césped son filosas. Envuelva la cuchilla o utilice guantes y extreme las precauciones cuando efectúe mantenimiento.
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien ajustados para asegurarse de que la máquina se encuentra en condiciones seguras de operación.
- 8. Nunca intente alterar el sistema de bloqueo de seguridad u otros mecanismos de seguridad. Controle periódicamente que funcionen de forma adecuada.
- Después de golpear contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el (los) cable(s) de bujía y conecte el motor a masa. Inspeccione minuciosamente para ver si la máquina está dañada. Repare el daño antes de arrancar y operar.

- 10. Nunca intente hacer ajustes o reparaciones a la máquina mientras el motor está en marcha.
- 11. Los componentes del colector de recortes de césped y la cubierta de descarga están sujetos a desgaste y daños que podrían dejar expuestas piezas que se mueven o permitir que se arrojen objetos. Para proteger su seguridad, inspeccione frecuentemente todos los componentes y reemplácelos inmediatamente únicamente con piezas de los fabricantes del equipo original, enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
- 12. No cambie la configuración del regulador del motor ni lo opere a una velocidad demasiado elevada. El regulador controla la velocidad máxima segura de operación del motor.
- Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad e instrucciones según sea necesario.
- 14. Respete las leyes y reglamentaciones referentes a la eliminación correcta de combustible, aceite, etc. para proteger el medio ambiente.



## Medidas importantes de seguridad



La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máguina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

#### TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

# Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual





#### **ADVERTENCIA**

Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado o cuando el motor está caliente o en marcha. Apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.



**NOTA:** Este Manual del operador cubre una gama de especificaciones de productos de varios modelos. Las características y funciones incluidas y/o ilustradas en este manual pueden no ser aplicables a todos los modelos. MTD LLC se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los productos, los diseños v el equipo sin previo aviso y sin generar responsabilidad por obligaciones de ningún tipo.

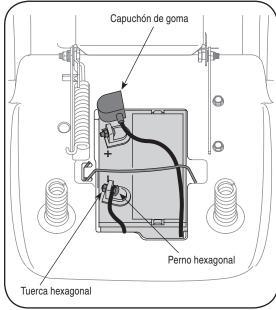


Figura 3-1



Figura 3-2

**NOTA**: Este Manual del operador cubre una gama de especificaciones de productos de varios modelos. Las características y funciones incluidas y/o ilustradas en este manual *pueden no* ser aplicables a todos los modelos. MTD LLC se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los productos, los diseños y el equipo sin previo aviso y sin generar responsabilidad por obligaciones de ningún tipo.

# Instalación de los cables de la batería

**NOTA**: El borne positivo de la batería está marcado como Pos (+). El borne negativo de la batería está marcado como Neg (-).

- El cable positivo (pesado y de color rojo) está sujeto al borne positivo de la batería (+) por medio de un perno hexagonal y una tuerca hexagonal, según configuración de fábrica. Antes de acoplar el cable negativo, anote la fecha en el lado de la batería. Si la batería se pone en funcionamiento después de esta fecha, cargue la batería como se indica en la sección Mantenimiento de su Tractor Corta Césped de este manual antes de operar el tractor.
- Retire el perno hexagonal y la tuerca hexagonal del cable negativo.
- Retire la cubierta plástica negra, (si es que está presente) del borne negativo de la batería y una el cable negativo (pesado y de color negro) al borne negativo de la batería (–) utilizando el perno y la tuerca.

#### Instalación del asiento

**NOTA**: Por razones relacionadas con el envío, los asientos se fijan al soporte de pivote del asiento del tractor con una tira plástica o se instalan hacia atrás respecto del soporte de pivote. En cualquiera de los dos casos, saque el asiento de la posición de envío y retire los dos tornillos hexagonales (o perillas, en los modelos equipados con las mismas) de la parte inferior del asiento antes de seguir con las instrucciones aplicables que se proporcionan a continuación.

- 1. Coloque los tornillos con reborde (que se encuentran en la base del asiento) dentro de las aberturas de ranura del soporte de pivote del asiento. Fig. 3-2.
- Deslice el asiento apenas hacia atrás en el soporte pivote del asiento, alineando las ranuras posteriores del soporte con los dos orificios restantes de la base del asiento.
- 3. Elija la posición deseada del asiento y fíjelo con las dos perillas que retiró antes. Véase la Fig. 3-2.

#### Instalación del volante

Los elementos de ferretería utilizados para anexar el volante han sido empaquetados dentro del volante, por debajo del casquete del volante. Extraiga con cuidado el casquete del volante mediante palanca y retire los elementos de ferretería.

- Con las ruedas del tractor orientadas en línea recta hacia adelante, coloque el volante sobre el eje de dirección.
- 2. Coloque la arandela (con el lado esférico hacia abajo) por encima del eje de dirección y ajústela con el perno hexagonal. Véase la Fig. 3-3.
- 3. Coloque el casquete del volante en el centro del volante y empuje hacia abajo hasta que haga clic al encajar en su lugar.

#### Llenado de gasolina y aceite

El depósito de gasolina está ubicado debajo del capó y tiene una capacidad de tres galones. No lo llene en exceso.



ADVERTENCIA: Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado o cuando el motor está caliente o en marcha. Apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Realice la carga de gasolina y aceite del motor según las instrucciones del Manual del propietario/ Kohler que se entregan con el tractor. Lea las instrucciones con atención.

**IMPORTANTE**: Su tractor se envía con aceite en el motor. Sin embargo, usted DEBE controlar el nivel de aceite antes de operar el tractor. Tenga cuidado de no llenar en exceso.

# Extracción de la traba de seguridad utilizada en el envío



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el motor de la cortadora de césped esté apagado, quite la llave de encendido y coloque el freno de mano antes de extraer la traba de seguridad utilizada en el envío.

- Localice la traba de seguridad utilizada en el envío, en caso de haber, y la etiqueta de advertencia respectiva del lado derecho de la cortadora de césped, entre el canal de descarga y la plataforma de corte. Véase la Fig. 3-4.
- Mientras sostiene el canal de descarga con su mano izquierda, extraiga con la mano derecha la traba de seguridad utilizada en el envío, sujetándola entre sus dedos pulgar e índice y rotándola en el sentido de las agujas del reloj.



Figura 3-3

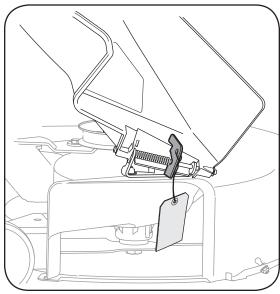


Figura 3-4



ADVERTENCIA: La traba de seguridad utilizada en el envío sólo a los efectos de un correcto embalaje, se debe retirar y desechar antes de operar su cortadora de césped.



ADVERTENCIA: La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. En caso de operar la cortadora de césped sin colocar la cubierta de descarga en la posición adecuada para el funcionamiento, podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.



Asegúrese de que el motor de la cortadora de césped esté apagado, quite la llave de encendido y coloque el freno de mano antes de extraer la traba de seguridad utilizada en el envío.

La traba de seguridad utilizada en el envío sólo a los efectos de un correcto embalaje, se debe retirar y desechar antes de operar su cortadora de césped.

La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. En caso de operar la cortadora de césped sin colocar la cubierta de descarga en la posición adecuada para el funcionamiento, podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.



# Funcionamiento del tractor corta césped



NOTA: Cualquier referencia hecha en este manual al lado DERECHO o IZQUIERDO del tractor debe entenderse tal como se observa desde la posición del operador.

# Conozca su tractor corta césped

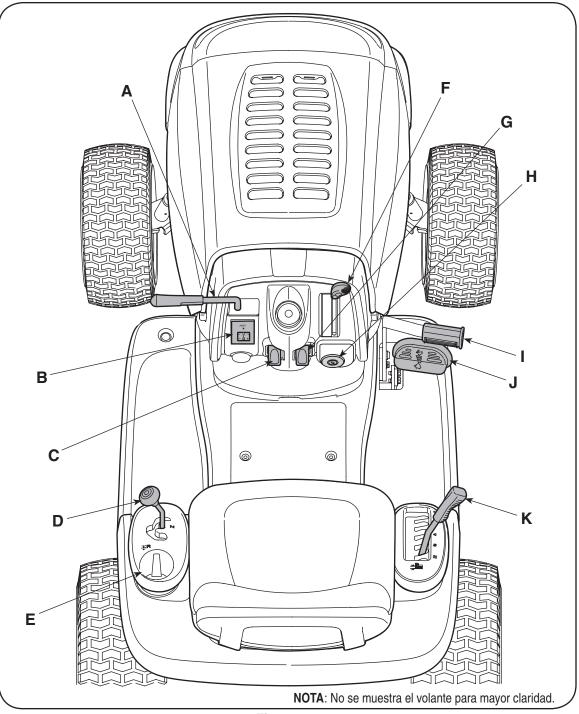


Figura 4-1

А	Palanca de potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla)	G	Palanca de control de crucero
В	Amperímetro	Н	interruptor de encendido
С	Botón de freno de mano	I	Pedal de freno
D	Palanca de cambios	J.	Pedal de la transmisión
E	Portacubeta	K	Palanca de elevación de la plataforma
F	Palanca del regulador		

**NOTA**: Cualquier referencia hecha en este manual al lado DERECHO o IZQUIERDO del tractor debe entenderse tal como se observa desde la posición del operador.

#### Palanca de control del regulador

La palanca de control del regulador está ubicada del lado derecho del panel de instrumentos del tractor. Esta palanca controla la velocidad del motor y cuando se la empuja totalmente hacia adelante, también controla el cebador. Cuando se lo coloca en una posición determinada, el regulador mantiene una velocidad de motor uniforme. Véase la Fig. 4-2.

**IMPORTANTE**: Cuando opere el tractor con la plataforma de corte colocada, asegúrese de que la palanca del regulador esté siempre en la posición FAST (rápido; representado por una liebre).

#### Control del cebador

Si movemos la palanca del regulador totalmente hacia adelante, se activa el control del cebador del motor. Al activar el control del cebador se cierra la placa del cebador del carburador y esto ayuda a arrancar el motor. Consulte Arranque del Motor en esta sección del manual para ver instrucciones de arranque en detalle.



#### Pedal de freno

El pedal del freno está ubicado en el lado delantero derecho del tractor, por encima del pedal de la transmisión, a lo largo del estribo. El pedal del freno puede utilizarse para realizar detenciones bruscas o para colocar el freno de mano.



**NOTA**: Se debe presionar totalmente el pedal del freno para activar el interruptor de bloqueo de seguridad a

interruptor de bloqueo de seguridad al poner en marcha el tractor.

#### interruptor de encendido

El interruptor de ignición es activado para comenzar el motor. Inserte la llave en el interruptor de ignición y dé vuelta dextrórsum a la posición de PRINCIPIO. Libere la llave en el EN la posición una vez que el motor ha encendido. Ver la Figura 4-3.



ADVERTENCIA: Nunca deje una máquina que corre desatendida. Siempre suelte PTO, palanca de cambio de movimiento en la posición neutra, ponga el freno de mano, pare el motor y quite la llave para prevenir el comienzo involuntario.

**IMPORTANTE:** Antes de funcionamiento del tractor, refiérase tanto a Seguridad Traban Interruptores como Comienzo el En

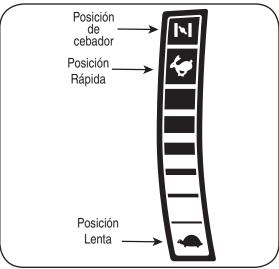


Figura 4-2

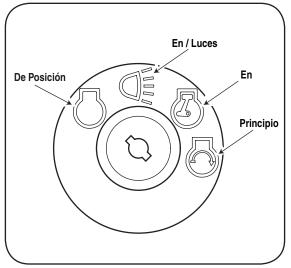


Figura 4-3

#### Pedal de la transmisión

El pedal de la transmisión está ubicado en el lado delantero derecho del tractor, por debajo del pedal de freno, a lo largo del estribo. Presione el pedal de la transmisión con su pie derecho cuando la palanca de cambios del tractor esté en posición MARCHA DIRECTA o MARCHA ATRÁS para hacer que



el tractor se mueva. La velocidad absoluta también se controla con el pedal de la transmisión. Cuanto más se presione el pedal, más rápido se moverá el tractor. El pedal volverá a su posición original cuando deje de presionarlo.

**IMPORTANTE**: Coloque siempre el freno de mano cuando deje el tractor sin vigilancia.



Funcionamiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. Corte siempre la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.



#### **IMPORTANTE**

Antes de operar
el tractor, consulte
Interruptores
de Bloqueo de
Seguridad y Arranque
del Motor en esta
sección del manual
para ver instrucciones
detalladas del Módulo
del Interruptor de
Encendido y del
funcionamiento del
tractor en el MODO
PRECAUCIÓN
MARCHA ATRÁS.



# Funcionamiento del tractor corta césped



NOTA: La palanca de arranque de potencia (PTO) (enganche de cuchilla) debe estar en la posición desconectada (OFF) al arrancar el motor, cuando se desplaza marcha atrás, y si el operador abandona su asiento.

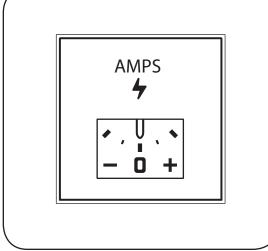
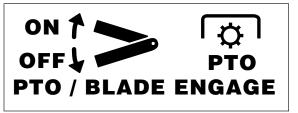


Figura 4-4

#### **Amperimetro**

El amperímetro mide la salida eléctrica del sistema de carga del motor. En condiciones normales de funcionamiento, con el regulador del motor al máximo, el amperímetro deberá indicar carga positiva.

# Palanca de potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla)



La palanca PTO (enganche de cuchilla) está localizada en el lado izquierdo del panel de instrumentos al lado del volante. Mueva la palanca PTO (enganche de la cuchilla) hacia adelante para conectar la potencia a la plataforma de corte o a otros accesorios (disponibles por separado); mueva la palanca PTO (enganche de cuchilla) hacia atrás para desconectar la potencia a los accesorios.

**NOTA**: La palanca PTO (enganche de cuchilla) **debe** estar en la posición desconectada (OFF) al arrancar el motor, cuando se desplaza marcha atrás, y si el operador abandona su asiento.

#### Perillas de ajuste del asiento

Para ajustar la posición del asiento, afloje las dos perillas de ajuste del asiento y vuelva a colocar el asiento a la posición deseada. Una vez que encuentre una posición cómoda, apriete las perillas de ajuste para trabar el asiento en su lugar. Consulte Ajuste del Asiento en la sección de **Ajustes de su Tractor** de este manual para ver más instrucciones en detalle.

#### Palanca de elevación de la plataforma

Ubicada en el guardabarros derecho del tractor, la palanca de elevación de la plataforma se utiliza para cambiar la altura de la plataforma de corte. Para utilizarla, mueva la palanca hacia la izquierda, luego colóquela en la muesca que mejor se adapte a la aplicación deseada.

#### Botón de freno de mano

Para colocar el freno de mano, presione hasta el fondo

el pedal de freno y presione el botón del freno de mano hacia adentro. Sostenga el botón hacia adentro mientras saca su pie del pedal de freno. Tanto el botón del freno de mano como el pedal del freno quedarán presionados. Para soltar el freno de mano, presione ligeramente el pedal del freno. El botón del freno de mano volverá a su posición original.



**NOTA**: Si el operador abandona el asiento y deja el motor funcionando, deberá colocar el freno de mano, o el motor se apagará de forma automática.

**IMPORTANTE**: Coloque siempre el freno de mano cuando deje el tractor sin vigilancia.

#### Palanca de control de crucero

El botón de control crucero está ubicado en el panel de instrumentos del tractor a la izquierda del interruptor de encendido. Empuje el botón de control de crucero hacia abajo mientras avanza a la velocidad deseada. Mientras mantiene presionado el botón, suelte el pedal de la transmisión. Esto activará el control de crucero y permitirá que el tractor se mantenga a dicha velocidad sin

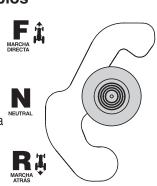


que sea necesario presionar el pedal de la transmisión. Presione el pedal del freno o el pedal de la transmisión para desactivar el control de crucero. Consulte **Ajuste del Control Crucero** más adelante en esta sección del manual para ver instrucciones detalladas de la función de control crucero.

**NOTA**: El control de crucero NO podrá activarse a la velocidad absoluta más rápida del tractor. Si el operador intentara activarlo en esas condiciones, el tractor se desacelerará automáticamente a la velocidad de corte absoluta óptima y más rápida.

#### Palanca de cambios

La palanca de cambios está ubicada del lado izquierdo del guardabarros y tiene tres posiciones, MARCHA DIRECTA, NEUTRAL Y MARCHA ATRÁS. Cuando mueva la palanca de cambios, el pedal debe estar oprimido y el tractor no debe estar en movimiento.



**IMPORTANTE**: Nunca fuerce la palanca de cambios. De hacerlo, puede dañarse seriamente la transmisión del tractor.

#### Interruptores de bloqueo de seguridad

Este tractor está equipado con un sistema de bloqueo de seguridad para protección del operador. Si el sistema de bloqueo funciona mal, no se debe hacer funcionar el tractor. Consulte a un distribuidor del servicio White Outdoor autorizado.

- El sistema de bloqueo de seguridad impide que el motor arranque o se encienda a menos que esté colocado el freno de mano, y la palanca de potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) esté en posición desconectada (OFF).
- Si el operador abandona su asiento antes de colocar el freno de mano, el motor se apagará automáticamente.
- El motor se apagará automáticamente si el operador abandona el asiento del tractor con la palanca de la potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) en la posición enganchada (ON), independientemente de si el freno de mano está colocado o no.
- Con la llave de encendido en la posición de CORTE DE CÉSPED NORMAL, el motor se apagará automáticamente si la palanca PTO (enganche de cuchilla) se coloca en posición enganchada (ON) con la palanca de cambios en marcha atrás.



ADVERTENCIA: No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.



Funcionamiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.



# Funcionamiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

Mantenga las manos y los pies alejados de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

#### Colocación del freno de mano

Para colocar el freno de mano:

- Presione por completo el pedal del freno y sosténgalo con su pie mientras empuja suavemente el botón de freno de mano hacia adentro.
- 2. Mantenga presionado el botón del freno de mano mientras quita su pie del pedal del freno.
- Una vez engranado, el botón del freno de mano y el pedal del freno se trabarán en la posición "abajo" ("down").

Para soltar el freno de mano:

1. Presione ligeramente el pedal del freno.

**NOTA**: Si el operador abandona el asiento y deja el motor funcionando, deberá colocar el freno de mano, o el motor se apagará de forma automática.

#### Fijación de la altura de corte

- Seleccione la posición de altura de la plataforma de corte colocando la palanca de elevación de la plataforma en cualquiera de las seis muescas de diferente altura de corte, del lado derecho del guardabarros.
- 2. Ajuste las ruedas de la plataforma, de modo que queden entre 1/4 y 1/2 pulgada por encima del piso cuando el tractor se encuentra en una superficie lisa y plana, por ejemplo, una senda.



ADVERTENCIA: Mantenga las manos y los pies alejados de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

**NOTA**: Las ruedas de la plataforma constituyen un mecanismo para el cuidado del césped y no fueron diseñadas para soportar el peso de la plataforma de corte.

Consulte la sección **Nivelación de la Plataforma** en la página 18 de este manual para obtener instrucciones detalladas sobre diferentes ajustes de la plataforma.



## EVITE LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE

- EN LAS PENDIENTES CONDUZCA HACIA ARRIBA Y HACIA ABAJO, NO DE FORMA TRANSVERSAL.
- EVITE MANIOBRAS DE GIRO BRUSCAS.
- NO OPERE LA UNIDAD EN ÁREAS DONDE PUEDE DERRAPAR O TROPEZAR
- SI LA MÁQUINA DEJA DE SUBIR LA PENDIENTE,
   DETENGA LAS CUCHILLAS Y RETROCEDA
   LENTAMENTE BAJANDO LA PENDIENTE.
- NO CORTE EL CÉSPED CUANDO HAYA NIÑOS U OTRAS PERSONAS CERCA.
- NUNCA TRANSPORTE NIÑOS, AUN CON LAS CUCHILLAS DESCONECTADAS.
- MIRE HACIA ABAJO Y HACIA ATRÁS ANTES Y MIENTRAS OPERA EN MARCHA ATRÁS.
- MANTENGA TODOS LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD (PROTECCIONES, ESCUDOS E INTERRUPTORES) EN SU LUGAR Y EN CORRECTO FUNCIONAMIENTO.
- RETIRE LOS OBJETOS QUE PUEDAN SER ARROJADOS POR LA(S) CUCHILLA(S) EN CUALQUIER DIRECCIÓN.
- CONOZCA LA UBICACIÓN Y FUNCIÓN DE TODOS LOS CONTROLES.
- ASEGÚRESE DE QUE LAS CUCHILLAS Y EL MOTOR SE DETENGAN ANTES DE COLOCAR LAS MANOS O LOS PIES CERCA DE LAS CUCHILLAS.
- ANTES DE ABANDONAR LA POSICIÓN DEL
  OPERADOR, DESENGANCHE LAS CUCHILLAS,
  COLOQUE LA PALANCA DE CAMBIOS EN POSICIÓN
  NEUTRAL, COLOQUE EL FRENO DE MANO, APAGUE EL
  MOTOR Y RETIRE LA LLAVE.

LEA EL MANUAL DEL OPERADOR

#### Encendido del motor



ADVERTENCIA: No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.

**NOTA**: Consulte la sección **MONTAJE DEL TRACTOR** en la página 8 de este manual para obtener instrucciones sobre el llenado de aceite y gasolina.

- Inserte la llave del tractor en el interruptor de encendido.
- Coloque la palanca de la potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) en la posición OFF (desconectada).
- 3. Coloque el freno de mano del tractor.
- 4. Active el control del cebador.
- Gire la llave de encendido en sentido de las agujas del reloj hasta la posición START (ENCENDIDO). Una vez que arranque el motor, suelte la llave. Volverá a la posición ON.

**IMPORTANTE**: NO mantenga la llave en la posición START (ARRANQUE) durante más de diez segundos por vez. Si lo hace, puede ocasionar daños al arrancador eléctrico del motor.

6. Después de que arranque el motor, desactive el control del cebador y coloque el control del regulador en posición FAST (velocidad rápida).

**NOTA:** NO deje el control del cebador activado mientras opera el tractor. Si lo hace, se generará una mezcla "rica" de combustibles, lo cual hará que el motor pierda intensidad.

#### Detención del motor



ADVERTENCIA: Después de golpear contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el (los) cable(s) de la bujía y conecte el motor a masa. Inspeccione minuciosamente para ver si la máquina está dañada. Repare el daño antes de volver a arrancar el motor y operar la máquina

- Si las cuchillas están enganchadas, coloque la palanca de la potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) en la posición OFF (desconectada).
- 2. Gire la llave de encendido en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición STOP (detención).
- Retire la llave del interruptor de encendido para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

#### Conducción del tractor



ADVERTENCIA: Evite arrancar súbitamente, desarrollar excesiva velocidad y detenerse de repente.

ADVERTENCIA: No abandone el asiento del tractor sin colocar primero la palanca de la potencia de arranque PTO (enganche de cuchilla) en la posición (OFF) (desenganchada), presionando el pedal del freno y colocando el freno de mano. Si deja el tractor sin vigilancia, apague el motor y retire la llave de encendido.

- 1. Presione el pedal de freno para soltar el freno de mano y deje que suba el pedal.
- 2. Mueva la palanca del regulador a la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre).

**IMPORTANTE**: NO use la palanca de cambios para cambiar la dirección de desplazamiento mientras el tractor esté en movimiento. Siempre use el pedal de freno para detener el tractor por completo antes de hacer el cambio.

- Para mover hacia adelante, coloque la palanca de cambios en la posición MARCHA DIRECTA, luego presione lentamente el pedal de la transmisión hasta que se alcance la velocidad deseada.
- Para mover hacia atrás, coloque la palanca de cambios en la posición MARCHA ATRÁS, compruebe que el área detrás esté despejada y luego presione lentamente el pedal de la transmisión.

#### Operación en pendientes

Consulte la sección INDICADOR DE PENDIENTE en la página 3 para determinar en qué pendientes puede operar el tractor de manera segura.



ADVERTENCIA: No corte el césped en inclinaciones mayores a 15 grados (elevación aproximada de 2 1/2 pies por cada 10 pies). El tractor podría voltearse y causar lesiones severas.

- Corte hacia arriba y abajo de las pendientes, NUNCA en forma transversal.
- Tenga cuidado cuando cambie de dirección al operar en pendiente.
- Esté atento a los hoyos, surcos, baches, rocas, u otros objetos ocultos. El terreno desnivelado puede voltear la máquina. El césped alto puede ocultar obstáculos.
- Evite realizar giros cuando opere en una pendiente.
   Si debiera realizar un giro, baje de la pendiente.
   Subir una pendiente aumenta enormemente las posibilidades de que el vehículo dé una vuelta de campana.
- Evite detenerse cuando suba una pendiente. Si fuese necesario detenerse mientras sube una pendiente, arranque suave y cuidadosamente para reducir la posibilidad de que el tractor dé una voltereta hacia atrás.



Funcionamiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.

Después de golpear contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el (los) cable(s) de la bujía y conecte el motor a masa. Inspeccione minuciosamente para ver si la máquina está dañada. Repare el daño antes de volver a arrancar el motor y operar la máquina

No abandone el asiento del tractor sin colocar primero la palanca de la potencia de arranque PTO (enganche de cuchilla) en la posición (OFF) (desenganchada), presionando el pedal del freno y colocando el freno de mano. Si deja el tractor sin vigilancia, apague el motor y retire la llave de encendido.



# Funcionamiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.

Planifique el patrón de corte para evitar que la descarga de materiales se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.

#### Activación del control de crucero

- Coloque la palanca de cambios en la posición MARCHA DIRECTA, luego presione lentamente el pedal de la transmisión hasta que se alcance la velocidad deseada.
- 2. Presione ligeramente el botón de control de crucero.
- Mientras continúa presionando el botón de control de crucero, levante su pie del pedal de la transmisión (debe sentir que engrana el cerrojo de crucero).

Una vez engranado, el botón de control de crucero y el pedal de la transmisión se trabarán en la posición "down" ("abajo"), y el tractor mantendrá la misma velocidad de avance.

**NOTA**: El control de crucero NO podrá activarse a la velocidad absoluta más rápida del tractor. Si el operador intentara activarlo en esas condiciones, el tractor se desacelerará automáticamente a la velocidad de corte absoluta óptima y más rápida.

Desactive el control de crucero utilizando uno de los siguientes métodos:

- 1. Presione el pedal del freno para soltar el control de crucero y detener el tractor.
- 2. Presione ligeramente el pedal de la transmisión.

Para cambiar a marcha atrás al operar con control de crucero, presione el pedal del freno para desactivar el control de crucero y hacer que el tractor se detenga por completo. Luego coloque la palanca de cambios en la posición MARCHA ATRÁS y presione el pedal de la transmisión.

#### Enganche de las cuchillas

Al enganchar la potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) se suministra alimentación a la plataforma de corte o a otros accesorios (disponibles por separado). Para conectar las cuchillas, haga lo siguiente:

- 1- Mueva la palanca de control del regulador a la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre).
- Tome la palanca de the potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) y gírela totalmente hacia adelante a la posición ON (enganchada).
- 3. Mantenga la palanca del regulador en la posición FAST (rápido; representada por una liebre), para un uso más eficaz de la plataforma de corte o de otros accesorios (disponibles por separado).

**IMPORTANTE**: El motor se apagará automáticamente si la potencia de arranque (PTO) está enganchada con la palanca de cambios en posición de marcha atrás con la llave de encendido en la posición de CORTE NORMAL. Consulte Interruptores de Interbloqueo de Seguridad en esta sección.

# Utilización de la palanca de elevación de la plataforma

Para elevar la plataforma de corte, mueva la palanca de elevación de la plataforma hacia la izquierda y colóquela en la muesca que mejor se adapte a la aplicación deseada. Consulte Ajuste de la altura de corte unas páginas atrás en esta misma sección.

#### Corte de césped



ADVERTENCIA: Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.

La siguiente información será de utilidad cuando use la plataforma de corte con su tractor:



ADVERTENCIA: Planifique el patrón de corte para evitar que la descarga de materiales se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.

- No corte a alta velocidad absoluta, especialmente si se ha instalado un juego de abonadora o un colector de césped.
- Para obtener los mejores resultados, se recomienda realizar los dos primeros cortes de césped arrojando la descarga hacia el centro. Después de las dos primeras vueltas, cambie la dirección para arrojar la descarga hacia afuera, para equilibrar el corte. Esto otorgará un mejor aspecto al césped.
- No corte el césped demasiado corto. El césped corto es propicio para el crecimiento de malezas, y se pone amarillo rápidamente cuando escasea la lluvia.
- El corte del césped siempre debe realizarse con el regulador del motor al máximo.
- En terrenos difíciles, puede resultar necesario pasar por segunda vez el tractor corta césped sobre el área ya cortada, para obtener un corte más prolijo.
- NO intente cortar malezas frondosas o césped extremadamente alto. El tractor fue diseñado para cortar el césped, NO para podar malezas.
- Mantenga las cuchillas afiladas, y reemplácelas cuando se desgasten. Consulte Cuchillas de Corte en la sección de Mantenimiento de su Tractor Corta Césped de este manual para ver las instrucciones para afilar las cuchillas correctamente.

#### Faros delanteros

- Los faros se encienden (ON) cada vez que se saca la llave de encendido de la posición STOP (detención).
- Los faros se apagan (OFF) cuando se coloca la llave de encendido en la posición STOP (detención).



Funcionamiento del tractor corta césped



**NOTA:** No es necesario retirar el canal de descarga para operar la cortadora de césped con el kit de abono instalado.

# Ajuste su tractor corta césped



**ADVERTENCIA** 

Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador.



NOTA: Controle la presión de neumáticos del tractor antes de realizar cualquier nivelación de la plataforma.
Consulte Neumáticos en la sección Mantenimiento de su Tractor de este manual para obtener información sobre la presión de neumáticos.

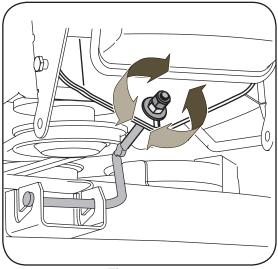


Figura 5-1

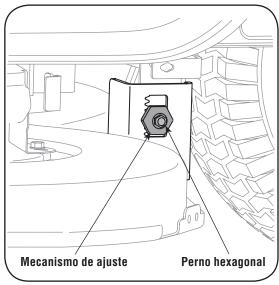


Figura 5-2



ADVERTENCIA: Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador.

#### Nivelación de la plataforma

**NOTA**: Controle la presión de neumáticos del tractor antes de realizar cualquier nivelación de la plataforma. Consulte **Neumáticos** en la sección**Mantenimiento de su Tractor** de este manual para obtener información sobre la presión de neumáticos.

#### Nivelación frontal-posterior

El frente de la plataforma de corte está sostenido por una barra estabilizadora que se puede ajustar para nivelar la plataforma desde la parte frontal hacia la parte posterior. La parte frontal de la plataforma debe estar aproximadamente entre ¼ y 3/8 de pulgada más abajo que la parte posterior. De ser necesario, realice un ajuste de la siguiente manera:

 Con el tractor estacionado sobre una superficie firme y nivelada, coloque la palanca de elevación de la plataforma en la muesca superior (posición más alta) y rote la cuchilla lo más cerca posible del canal de descarga para que quede paralela al tractor.

- 2. Mida la distancia desde la parte delantera de la punta de la cuchilla hasta el piso, y desde la parte posterior de la punta de la cuchilla hasta el piso. La primera medición tomada debería ser entre 1/4" y 3/8" menor que la segunda medición. Determine la distancia aproximada necesaria para un ajuste adecuado y, de ser necesario, siga al paso siguiente.
- Afloje las dos contratuercas, si están presentes, en la parte posterior del soporte del estabilizador de la plataforma.
- 4. Localice la tuerca de seguridad en la parte frontal del soporte del estabilizador. Vea la Figura 5-1. Ajuste la tuerca de seguridad para levantar el frente de la plataforma. Afloje la tuerca de seguridad para bajar el frente de la plataforma.
- 5. Cuando logre el ajuste adecuado, vuelva a apretar las dos contratuercas que aflojó antes.

#### Nivelación lado a lado

Si la plataforma de corte estuviera realizando el corte de césped de forma despareja, puede realizarse un ajuste lado a lado. De ser necesario, realice un ajuste de la siguiente manera:

- Con el tractor estacionado sobre una superficie firme y nivelada, coloque la palanca de elevación de la plataforma en la muesca superior (posición más alta) y rote ambas cuchillas para que se sitúen de forma perpendicular al tractor.
- 2 Mida la distancia desde la parte externa de la punta de la cuchilla izquierda hasta el piso, y desde la parte externa de la punta de la cuchilla derecha hasta el piso. Las dos mediciones obtenidas deben ser iguales. Si no lo son, pase al siguiente paso.
- 3 Afloje, pero NO extraiga, el tornillo de cabeza hexagonal ubicado en la ménsula de suspensión derecha de la plataforma. Véase la Fig. 5-2.
- 4 Nivele la plataforma con una llave para girar el engranaje de ajuste (el cual se encuentra inmediatamente detrás del tornillo hexagonal que se acaba de aflojar) en sentido de las agujas del reloj para subirla o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarla. La plataforma se encuentra correctamente nivelada cuando las dos mediciones tomadas antes a las puntas de las cuchillas son iguales.
- 5 Una vez alcanzado el ajuste necesario, vuelva a ajustar el tornillo de cabeza hexagonal de la ménsula de suspensión izquierda de la plataforma.

#### Ajuste del freno de mano



ADVERTENCIA: Nunca intente ajustar los frenos si el motor está en funcionamiento. Desenganche siempre la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

Si el tractor no se detiene por completo cuando se presiona totalmente el pedal de freno, o si las ruedas traseras del tractor siguen rodando con el freno de mano colocado, el freno necesita ajustes. Consulte con su distribuidor de servicio *MTD* autorizado para realizar un ajuste correcto del freno.

#### Ajuste del asiento



ADVERTENCIA: Antes de operar esta máquina, asegúrese que el asiento esté enganchado en el tope del asiento, párese detrás de la máquina y tire del asiento hacia atrás hasta que se enganche totalmente en el tope.

- 1 Tire el asiento hacia arriba como se muestra en la Fig. 5-3.
- 2 Afloje las dos perillas de ajuste del asiento localizadas debajo del asiento. Véase la Fig. 5-3.
- 3 Deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás, luego apriete las perillas para trabar el asiento en la posición deseada. Coloque el asiento hacia abajo a la posición operativa.



Si le cuesta girar el tractor en una dirección más que en la otra, o si se reemplazan las juntas de rótula debido a daños o desgaste, puede ser necesario ajustar las barras de acoplamiento del volante.

Ajuste las barras de acoplamiento para roscar longitudes iguales en la junta de la rótula del lado izquierdo y derecho:

- 1 Afloje la contratuerca que se encuentra en la barra de acoplamiento de la parte posterior de la junta de rótula. Véase la Fig. 5-4.
- 2 Extraiga la tuerca hexagonal de la parte superior de la junta de rótula. Véase la Fig. 5-4.
- 3 Enrosque la junta de rótula hacia la contratuerca para acortar la barra de acoplamiento. Enrosque la junta de rótula en dirección contraria a la contratuerca para alargar la barra de acoplamiento.
- 4 Vuelva a colocar la tuerca hexagonal y vuelva a ajustar la contratuerca, una vez que se haya realizado el ajuste correcto.

**NOTA**: Si se roscan las rótulas demasiado lejos sobre las barras de acoplamiento, las ruedas delanteras convergerán demasiado lejos. La convergencia adecuada se encuentra entre 1/16" y 5/16".

La convergencia de las ruedas delanteras puede medirse de este modo:

- Coloque el volante en posición de operación hacia delante.
- 2 Delante del eje, mida la distancia de forma horizontal desde el interior del borde izquierdo al interior del borde derecho. Anote la distancia.
- 3 Detrás del eje, mida la distancia de forma horizontal desde el interior del borde izquierdo al interior del borde derecho. Anote la distancia.
- 4 La medición tomada delante del eje debe ser entre 1/16" y 5/16" menor que la medición tomada detrás del eje. Ajuste de ser necesario.



Figura 5-3

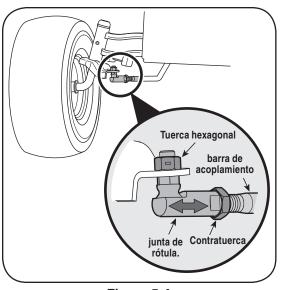


Figura 5-4





#### **ADVERTENCIA**

Antes de operar esta máquina, asegúrese que el asiento esté enganchado en el tope del asiento, párese detrás de la máquina y tire del asiento hacia atrás hasta que se enganche totalmente en el tope.



NOTA: Si se roscan las rótulas demasiado lejos sobre las barras de acoplamiento, las ruedas delanteras convergerán demasiado lejos. La convergencia adecuada se encuentra entre 1/16" y 5/16".



# Mantenimiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

Antes de realizar tareas de lubricación, reparación o inspección, siempre desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.



NOTA: Según el modelo de motor de su tractor, puede ser necesario extraer el panel lateral del tractor para poder reemplazar el filtro de aceite (si está instalado).

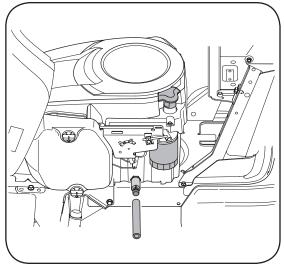


Figura 6-1



ADVERTENCIA: Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

#### Motor

Consulte las instrucciones de mantenimiento del motor en el Manual del Propietario/Operador Kholer.

Controle el nivel de aceite del motor antes de cada uso, según las instrucciones del Manual del propietario/ operador Kohler que se entrega con su unidad. Siga las instrucciones con atención.

#### Cambio del aceite del motor

**NOTA**: Según el modelo de motor de su tractor, puede ser necesario extraer el panel lateral del tractor para poder reemplazar el filtro de aceite (si está instalado).

- 1 Abra el tapón protector en el extremo de la válvula de drenaje de aceite para dejar expuesto el orificio de drenaje. Véase la Fig. 6-1.
- 2 Retire el tapón de llenado de aceite /la varilla de nivel de aceite del tubo de llenado.
- 3 Inserte la manguera de drenaje de aceite (empaquetada con este manual) dentro del orificio de drenaje de aceite. Coloque el extremo opuesto de la manguera en un depósito de recolección de aceite que posea capacidad suficiente para recoger el aceite usado.
- 4 Después de que haya terminado de drenar el aceite, vuelva a presionar la válvula de drenaje de aceite hacia adentro, rótela en sentido de las agujas del reloj para trabar la válvula cerrada y vuelva a tapar el extremo de la válvula de drenaje de aceite para evitar que ingresen residuos al orificio de drenaje.
- 5 Realice el mantenimiento del filtro de aceite (en caso de estar instalado) según las instrucciones del Manual del propietario/ operador Kohler que se entrega con la unidad.

Realice los pasos mencionados antes en orden inverso después de terminar el drenaje de aceite.

6 Vuelva a llenar el motor con aceite de motor nuevo según las instrucciones del Manual del propietario/ operador Kohler que se entrega junto con su unidad. **IMPORTANTE**: Consulte la información referida a la cantidad y peso adecuado del aceite de motor en el Manual del propietario/ operador Kohler que se entrega junto con la unidad.

#### Filtro de aire

Realice el mantenimiento del pre-filtro, en caso de estar instalado y del elemento de filtro de aire/cartucho, según las instrucciones del Manual del propietario/operador Kohler que se entrega junto con la unidad.

#### Bujía(s)

Es necesario limpiar la(s) bujía(s) y reajustar la separación una vez por temporada. Se recomienda reemplazar la bujía al comienzo de cada temporada de corte de césped. Consulte el tipo de bujía correcta y las especificaciones de separación en el Manual del propietario/ operador Kohler.

#### Lubricación



ADVERTENCIA: Antes de realizar tareas de lubricación, reparación o inspección, siempre desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

#### Motor

Lubrique el motor con aceite de motor según las instrucciones del Manual del propietario Kohler que se entrega junto con la unidad.

#### Puntos de pivote y varillaje

Lubrique todos los puntos de pivote del sistema de impulsión, el freno de mano y el varillaje de elevación al menos una vez por estación con aceite ligero.

#### **Ruedas traseras**

Las ruedas traseras se deben sacar de los ejes una vez por temporada. Lubrique bien los ejes y las llantas con una grasa todo uso antes de reinstalarlos.

#### Ejes delanteros

Cada una de las barras de pivote frontales del tractor viene equipada con un accesorio de engrasado. Lubrique con pistola de grasa cada 25 horas de funcionamiento del tractor.

#### Limpieza del motor y de la plataforma

Si se derrama combustible o aceite sobre la máquina, debe limpiarse de inmediato. NO permita que se acumulen desechos alrededor de las aletas de refrigeración del motor ni en ninguna otra parte de la máquina.

**IMPORTANTE**: NO se recomienda el uso de una lavadora de presión para limpiar el tractor. Puede dañar los componentes eléctricos, los husillos, las poleas, los rodamientos o el motor.

#### Deck Wash System™

En la superficie de la plataforma del tractor hay un tarugo hexagonal. Véase la Fig. 6-2.

Este tarugo se puede reemplazar por un puerto de agua a ser usado como parte de un sistema de lavado de la plataforma disponible por separado. Utilice el Deck Wash System™ para lavar la parte de abajo de la plataforma y quitar los recortes de césped e impedir la acumulación de sustancias químicas corrosivas.

**NOTA**: Consulte la página 26 para informarse sobre éste y otros aditamentos y accesorios para su tractor que se obtienen por separado.

1 Dirija el tractor a una zona nivelada y despejada del césped, que se encuentre suficientemente cerca de una espiga de agua al alcance de la manguera del jardín.

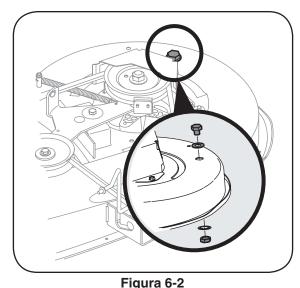
**IMPORTANTE**: Asegúrese de que el canal de descarga del tractor NO ESTÉ ORIENTADO EN LA DIRECCIÓN en que se encuentran la casa, el garaje, los vehículos estacionados, etc.

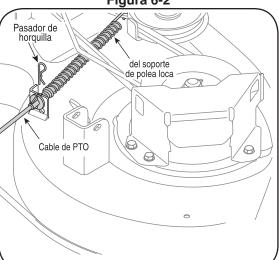
- 2 Desenganche la potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano y detenga el motor.
- 3 Enrosque el acople de manguera (embalado con el Manual del Operador de su tractor) en el extremo de la manguera de jardín.
- 4 Una el acople de la manguera al puerto de agua que se encuentra en la superficie de la plataforma.
- 5 Abra el suministro de agua.
- 6 Mientras está sentado en la posición del operador del tractor, vuelva a arrancar el motor y coloque la palanca del regulador en la posición VELOCIDAD RÁPIDA (FAST, representado por una liebre).
- 7 Desenganche el freno de mano.
- 8 Mueva la potencia de arranque (enganche de cuchilla) del tractor a la posición ON (conectada).
- 9 Permanezca en la posición del operador con la plataforma de corte enganchada durante dos minutos como mínimo, permitiendo que el lado inferior de la plataforma de corte se lave a fondo.
- 10 Mueva la potencia de arranque (enganche de cuchilla) del tractor a la posición OFF (desconectada).
- 11 Gire la llave de encendido a la posición STOP (detención) para apagar el motor del tractor y enganchar el freno de mano.
- 12 Desconecte el agua y retire el acoplador de la manguera desde el puerto de agua que se encuentra en la superficie de la plataforma.
- 13 Repita los pasos 4 al -11 del lado opuesto de la plataforma de corte.

#### Extracción de la plataforma de corte

Para extraer la plataforma de corte, proceda de la siguiente manera:

- 1 Coloque la perilla de la potencia de arranque (PTO) (enganche de cuchilla) en la posición OFF (desconectada) y coloque el freno de mano.
- 2 Baje la plataforma moviendo la palanca de elevación de la plataforma dentro la muesca inferior del guardabarros derecho.
- 3 Extraiga el pasador de horquilla que asegura el cable de PTO a la parte trasera de la plataforma de corte. Vea la Fig. 6-3. Extraiga el cable de PTO y el resorte que acompaña de la plataforma de corte.
- 4 Extraiga la correa de la plataforma de alrededor de la polea del motor del tractor.
- 5 Mirando la plataforma de corte desde el lado izquierdo del tractor, localice el pasador de soporte de la plataforma ubicado en el lateral posterior izquierdo de la plataforma. Véase la Fig. 6-4.







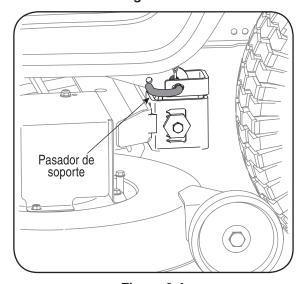


Figura 6-4

- 6 Tire hacia afuera el pasador de soporte de la plataforma para separar la misma del brazo de elevación de la plataforma.
- 7 Gire el pasador ligeramente hacia la parte posterior del tractor y libere el pasador dentro del orificio provisto.



# Mantenimiento del tractor corta césped



#### **IMPORTANTE**

Asegúrese de que el canal de descarga del tractor NO ESTÉ ORIENTADO EN LA DIRECCIÓN en que se encuentran la casa, el garaje, los vehículos estacionados, etc.



# Mantenimiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

Nunca exceda la presión máxima de inflado que se indica en los laterales de los neumáticos.

Al cargarse, las baterías emiten un gas que puede causar explosiones. Cargue la batería en un área bien ventilada, y aléjela de una llama abierta o luz piloto, como por ejemplo calentadores de agua, calefactores de ambiente, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido y desconectar el (los) cable(s) de bujía y masa del motor para evitar el arranque accidental del mismo antes de retirar la(s) cuchilla(s) de corte para afilarla(s) o reemplazarla(s). Proteja sus manos utilizando quantes pesados o un paño para asir la cuchilla de corte.

- 8 Repita los pasos anteriores del lado derecho del tractor.
- 9 Mueva la palanca de elevación de la plataforma dentro de la muesca superior del guardabarros derecho para levantar los brazos de elevación de la plataforma y retirarlos del paso.
- 10 Deslice suavemente la plataforma de corte hacia la parte delantera del tractor, permitiendo que los ganchos de la plataforma se suelten de la varilla estabilizadora.
- 11 Deslice suavemente la plataforma de corte (desde el lado derecho) hacia afuera desde la parte inferior del tractor.

#### Neumáticos



ADVERTENCIA: Nunca exceda la presión máxima de inflado que se indica en los laterales de los neumáticos.

La presión operativa recomendada para los neumáticos es:

- Aproximadamente 10 p.s.i. para los neumáticos traseros
- Aproximadamente 14 p.s.i. para los neumáticos delanteros

**IMPORTANTE**: Consulte los laterales de las ruedas para conocer con exactitud la presión máxima en psi recomendada por el fabricante. No infle los neumáticos en exceso. Una presión de neumáticos despareja podría hacer que la plataforma corte el césped en forma desigual.

#### Batería

La batería está sellada y no necesita mantenimiento. Los niveles de ácido no se pueden controlar.

- Siempre mantenga limpios y libres de acumulación de elementos corrosivos los cables y los bornes de la batería.
- Después de limpiar la batería y los bornes, aplique una capa delgada de vaselina o grasa a ambos bornes.
- Siempre mantenga los capuchones de goma colocados sobre el borne positivo para prevenir un cortocircuito.

IMPORTANTE: Si por alguna razón extrae la batería, desconecte primero el cable NEGATIVO (negro) de su borne y a continuación el cable POSITIVO (rojo). Cuando vuelva a instalar la batería, conecte siempre primero el cable POSITIVO (rojo) a su borne, y a continuación el cable NEGATIVO (negro). Asegúrese que los cables estén conectados a los bornes correctos, ya que si los cambia se podría invertir la polaridad y provocar un daño al sistema alternador del motor.

#### Carga de la batería

**IMPORTANTE:** Cuando cargue la batería de su tractor, utilice únicamente un cargador diseñado para baterías de plomo-ácido de 12V. Lea el Manual del Operador del cargador de la batería antes de cargar la batería de su tractor. Siempre siga las instrucciones y tenga en cuenta las advertencias.

Si su tractor no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, cargue la batería de la siguiente manera:

Ajuste el cargador de batería para que produzca un máximo de 10 amperes. Si el cargador de su batería es automático, cargue la batería hasta que el cargador indique que se ha completado la carga.

Si el cargador no es automático, cargue por ocho horas como mínimo.



ADVERTENCIA: Al cargarse, las baterías emiten un gas que puede causar explosiones. Cargue la batería en un área bien ventilada, y aléjela de una llama abierta o luz piloto, como por ejemplo calentadores de agua, calefactores de ambiente, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

#### Arranque por medio de conexión en puente



ADVERTENCIA: Cuando retire o instale la batería, siga estas instrucciones para evitar que el destornillador cause un cortocircuito al entrar en contacto con el bastidor.

**IMPORTANTE**: Nunca haga puente con la batería de un vehículo en marcha a la batería descargada de su tractor para hacerla arrancar.

- 1 Conecte un extremo del cable de puente al borne positivo de la batería buena, luego el otro extremo al borne positivo de la batería descargada.
- 2 Conecte el otro cable de puente al borne negativo de la batería buena, luego al bastidor de la unidad que tiene la batería descargada.



ADVERTENCIA: Si no se utiliza este procedimiento se pueden producir chispas y podría explotar el gas de cualquiera de las baterías.

#### Limpieza

Limpie la batería retirándola del tractor y lavándola con bicarbonato de sodio y solución de agua. Si es necesario, raspe los bornes de la batería con un cepillo de alambre para quitar los depósitos. Cubra los bornes y los cables expuestos con grasa o vaselina para prevenir la corrosión.

#### Desperfectos de la batería

Algunas causas comunes de falla de la batería son:

- · activación inicial incorrecta
- carga insuficiente
- sobrecarga

• conexiones con corrosión

• congelación

Estas fallas NO están cubiertas por la garantía de su tractor.

#### Cuchillas de corte



ADVERTENCIA: Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido y desconectar el (los) cable(s) de bujía y masa del motor para evitar el arranque accidental del mismo antes de retirar la(s) cuchilla(s) de corte para afilarla(s) o reemplazarla(s). Proteja sus manos utilizando guantes pesados o un paño para asir la cuchilla de corte.



ADVERTENCIA: Inspeccione periódicamente los husillos de las cuchillas para controlar si hay fisuras o daños, especialmente después de golpear un objeto extraño. Reemplace de inmediato si está dañado.

Las cuchillas se pueden extraer de la siguiente manera.

- 1 Extraiga la plataforma de la parte inferior del tractor, (consulte la sección Extracción de la plataforma de corte en la página 21); luego voltee con delicadeza la plataforma para dejar al descubierto su parte inferior.
- 2 Coloque un bloque de madera entre el deflector del alojamiento central de la plataforma y la cuchilla de corte, para que actúe como estabilizador. Véase la Fig. 6-5.
- 3 Utilice una llave de 15/16" para extraer la tuerca de brida hexagonal que sujeta la cuchilla al conjunto del husillo. Véase la Fig. 6-5.
- 4 Para afilar las cuchillas de corte de forma adecuada, extraiga cantidades iguales de metal de ambos extremos de las cuchillas a lo largo de los bordes cortantes, de forma paralela al borde de caída, a un ángulo de 25° a 30°.

**IMPORTANTE**: Si el borde de corte de la cuchilla ya ha sido afilado hasta 1 5/8" del borde, o si existe una separación de metal, reemplace las cuchillas por otras nuevas. Véase la Fig. 6-6.

- Es importante que cada borde de la cuchilla de corte sea pulido por igual para mantener el equilibrio adecuado de la cuchilla.
- Cuando reemplace la cuchilla, asegúrese de instalarla con el lado marcado "Bottom" (inferior) (o con el lado que posee un número de pieza estampado) mirando al piso cuando la cortadora de césped está en posición de operación.

**IMPORTANTE**: Utilice una llave de torsión para ajustar la tuerca de brida hexagonal del husillo de la cuchilla entre 70 pies-libras y 90 pies-libras.

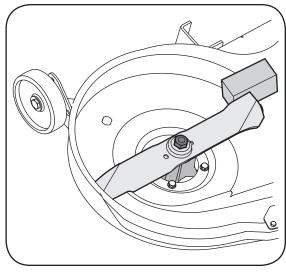


Figura 6-5

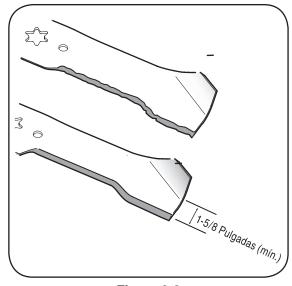


Figura 6-6

#### **Fusibles**

- En el mazo de cables de su tractor hay un fusible instalado para proteger el sistema eléctrico del tractor de daños causados por exceso de amperaje.
- Si el sistema eléctrico no funciona, o el motor de su tractor no arranca, verifique primero que el fusible no se haya quemado.
- Se puede encontrar debajo del capó montado detrás de la parte superior del panel de instrumentos sobre la barra de soporte, o debajo del asiento montado dentro del bastidor del tractor próximo a la bandeja de la batería.

Para el reemplazo utilice siempre un fusible que posea la misma capacidad de amperaje.



Mantenimiento del tractor corta césped



#### **ADVERTENCIA**

Inspeccione
periódicamente
los husillos de
las cuchillas para
controlar si hay
fisuras o daños,
especialmente
después de golpear
un objeto extraño.
Reemplace de
inmediato si está
dañado.

Para el reemplazo utilice siempre un fusible que posea la misma capacidad de amperaje.



Mantenimiento del tractor corta césped



Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido, desconectar los cables de las bujías y hacer masa contra el motor para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor antes de extraer las correas.

Evite la posibilidad de lesiones por compresión. Al extraer la correa, cuide de no colocar sus dedos en el resorte intermedio o entre la correa y una polea.

#### Cambio de la correa de la plataforma



ADVERTENCIA: Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido, desconectar los cables de las bujías y hacer masa contra el motor para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor antes de extraer las correas.

Todas las correas del tractor están sujetas a desgaste, y se las debe cambiar si se presentan signos de desgaste.

IMPORTANTE: Las correas en V del tractor están diseñadas especialmente para que se engranen y desengranen sin riesgos. El uso de una correa en V sustituta (que no sea del fabricante del equipo original) puede resultar peligroso si la misma no se desengrana completamente. Para que la máquina funcione de manera adecuada, use correas aprobadas por el fabricante.

Para cambiar o reemplazar la correa de la plataforma de su tractor, proceda de la siguiente manera:

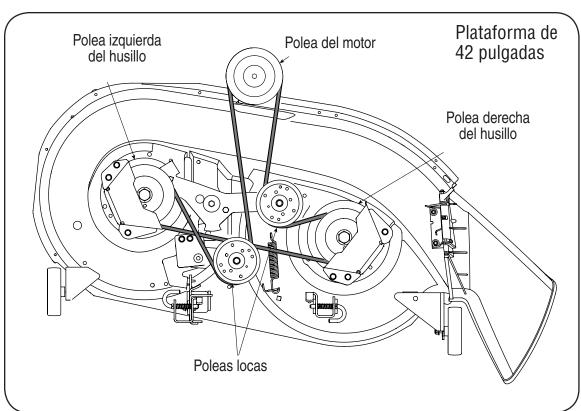
- 1 Extraiga la varilla del fiador de la correa que está alrededor de la polea del motor.
- 2 Extraiga la plataforma de corte como se ha indicado antes en esta sección.
- 3 Extraiga las defensas de la correa retirando los tornillos autoroscantes que las sujetan a la plataforma.
- 4 Afloje con mucho cuidado, sin extraer, las poleas locas de la plataforma.
- 5 Retire la correa de la plataforma de alrededor de todas las poleas, incluyendo la(s) polea(s) loca(s) de la plataforma y el embrague de la potencia de arranque (PTO) eléctrica.
- 6 Oriente la nueva correa como se muestra en la Fig. 6-7 y vuelva a ajustar las poleas locas de la plataforma.
- 7 Vuelva a instalar las defensas de la correa que se han extraido antes y reensamble la plataforma al tractor.
- 8 Oriente la correa alrededor de la polea del motor y reinstale las varillas del fiador de la correa.



ADVERTENCIA: Evite la posibilidad de lesiones por compresión. Al extraer la correa, cuide de no colocar sus dedos en el resorte intermedio o entre la correa y una polea.

#### Cambio de las correas de transmisión

NOTA: Para cambiar las correas de transmisión del tractor se deben retirar varios componentes y hacen falta herramientas especiales (llave de impacto/neumática). Póngase en contacto con un Distribuidor de Servicio Troy Bilt autorizado para hacer cambiar la correa de transmisión, o llame por teléfono a Atención al Cliente, según lo indicado en la página 2, para informarse sobre la forma de pedir un Manual de mantenimiento.



Mantenimiento del tractor corta césped

Figura 6-7



Almacenamiento fuera de temporada/
Accesorios



#### **ADVERTENCIA**

Drene el combustible únicamente dentro de un recipiente aprobado y en un lugar al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta. Deje que el motor se enfríe. Antes de drenar el combustible, apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto como por ejemplo, de calentadores de agua, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

Limpie y lubrique el tractor como se indica en la sección MANTENIMIENTO DE SU TRACTOR CORTA CÉSPED de este manual antes de guardarlo por un período prolongado.



ADVERTENCIA: Drene el combustible únicamente dentro de un recipiente aprobado y en un lugar al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta. Deje que el motor se enfríe. Antes de drenar el combustible, apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión. Siga las instrucciones de la sección **Mantenimiento**, **Almacenamiento y Especificaciones** del Manual del propietario/operador Kohler para consultar el servicio adecuado del motor antes de guardar el tractor.



ADVERTENCIA: Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto como por ejemplo, de calentadores de agua, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

#### Aditamentos y accesorios

Los siguientes aditamentos y accesorios son compatibles con los Tractores Corta Césped Modelo Super Bronco 60TG. Consulte con el representante al cual le compró el tractor, con un distribuidor del servicio Troy Bilt autorizado o llame al 1-866-840-6483 para obtener información relacionada con precios y disponibilidad.

**NOTA**: Los Tractores Corta Césped Modelo 60TG NO han sido diseñados para ser utilizados con accesorios que penetran en el suelo (como, por ejemplo, cultivadoras o arados). El uso de este tipo de equipamiento INVALIDARÁ la garantía del tractor.

MODELO	DESCRIPCIÓN
OEM-190-032	Máquina quitanieve de dos etapas, de 42"
OEM-190-116	Juego de abonadora con plataforma de 42 pulgadas
OEM-190-180	Colector de césped con sistema de embolsado doble (para plataformas de 42")
OEM-190-218	Juego de contrapeso de ruedas traseras
OEM-190-607*	Parasol de lujo para tractor
OEM-190-658	Cadenas para los neumáticos, neumáticos de 20 x 8
OEM-190-672	Protector parrilla (se instala en la parte delantera del tractor)
OEM-190-833	Cuchilla de 46" para oruga delantera
790-900-0025	Juego de lavado de plataforma

<sup>\*</sup>No es compatible con los tractores equipados con un colector de pasto

## **AWARNING**

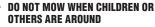
#### TO AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH

- GO UP AND DOWN SLOPES, NOT ACROSS.
- AVOID SUDDEN TURNS.
- DO NOT OPERATE THE UNIT WHERE IT COULD SLIP OR TIP.
- IF MACHINE STOPS GOING UPHILL, STOP BLADE(S)
  A ND BACK DOWNHILL SLOWLY.
- KEEP SAFETY DEVICES (GUARDS, SHIELDS, A ND SWITCHES, ETC.) IN PLACE AND WORKING.
- REMOVE OBJECTS THAT COULD BE THROWN BY THE BLADE(S).
- KNOW LOCATION AND FUNCTION OF ALL CONTROLS.
- BE SURE BLADE(S) AND ENGINE ARE STOPPED BEFORE PLACING HANDS OR FEET NEAR BLADE(S).
- BEFORE LEAVING OPERATOR'S POSITION, DISENGAGE BLADE(S), ENGAGE PARKING BRAKE, SHUT OFF AND REMOVE KEY.

READ OPERATOR'S MANUAL

#### **A DANGER**





• NEVER CARRY CHILDREN EVEN WITH BLADE(S) OFF.

LOOK DOWN AND BEHIND BEFORE







## Etiquetas de seguridad



#### **ADVERTENCIA**

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

#### ¡TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS!

#### Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual y en la máquina.









# Solución de problemas



Si es necesario realizar reparaciones que exceden un simple ajuste como los que aquí se incluyen, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicios de mantenimiento.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	Potencia de arranque (PTO)     conectada.	Coloque la perilla (o palanca) de la potencia de arranque (PTO) en posición OFF (desenganchada).
	<ol><li>Se ha desconectado el cable de las bujías.</li></ol>	2. Conecte el cable a las bujías.
	El depósito de combustible está vacío o el combustible se ha echado a perder.	Llene el depósito de combustible con gasolina limpia y nueva.
	4. No se ha activado el cebador.	4. Tire del control del cebador (si está equipado) o coloque el control del regulador en la posición CHOKE (CEBADOR).
	5. La bujía no funciona correctamente.	5. Limpie, ajuste la separación, o cambie la bujía.
	La línea del combustible está     bloqueada.	Limpie la línea de combustible o reemplace el filtro de combustible, si está equipado.
	7. Motor ahogado.	7. Arranque el motor con el regulador en posición FAST (rápido)
	8. No está colocado el freno de mano.	8. Coloque el freno de mano.
	<ol> <li>La palanca de control del regulador no está en la posición de arranque correcta.</li> </ol>	9. Mueva la palanca del regulador a la posición FAST (rápido).
El motor funciona de manera errática	La unidad está funcionando con el cebador (CHOKE) activado.	Presione el control del CEBADOR     (en caso de estar instalado) o     mueva el control del regulador     fuera de la posición CEBADOR.
	<ol><li>Se ha desconectado el cable de las bujías.</li></ol>	Conecte y ajuste los cables de las bujías.
	<ol> <li>La línea del combustible está bloqueada o el combustible se ha echado a perder.</li> </ol>	Limpie la línea del combustible;     llene el depósito con gasolina     limpia y nueva (menos de 30 días)     Reemplace el filtro de combustible,     si la unidad cuenta con uno.
	<ol> <li>La ventilación en la tapa del combustible está obstruida.</li> </ol>	Destape la ventilación o reemplace la tapa si está dañada.
	<ol><li>Agua o suciedad en el sistema de combustible.</li></ol>	Vacíe el depósito de combustible.     Vuelva a llenar con combustible     nuevo.
	6. El depurador de aire está sucio.	Reemplace el cartucho/elemento     del depurador de aire o limpie el     depurador, si cuenta con uno.

Problema	Causa	Solución
El motor recalienta	El nivel de aceite del motor está bajo.	Llene el cárter con aceite     adecuado.
	2. Flujo de aire restringido.	Limpie los recortes de césped y residuos de alrededor de las aletas de refrigeración del motor y del alojamiento del soplador.
El motor vacila en RPM altas	La separación de las bujías es muy pequeña.	Retire las bujías y reajuste la separación.
Funciona mal en marcha lenta	Bujía atorada, averiada o exceso de separación.	Reemplace las bujías. Configure la separación de las bujías.
marcha lenta	2. El depurador de aire está sucio.	Reemplace el cartucho/elemento     del depurador de aire o limpie el     depurador, si cuenta con uno.
Excesiva vibración	Cuchilla de corte floja o descentrada.	Apriete la cuchilla y el husillo.     Estabilice la cuchilla.
7151461611	2. Cuchilla dañada o curvada.	Reemplace la cuchilla.
La cortadora de césped no abonará césped	La velocidad del motor es demasiado lenta.	Coloque el control del     estrangulador en la posición FAST     (velocidad rápida, representada     por una liebre).
(modelos equipados con un kit de abono)	2. Césped húmedo.	No corte el césped cuando esté mojado, espere hasta que sea más tarde para hacerlo.
	3. Césped demasiado alto.	Corte una vez a altura de corte elevada, luego vuelva a cortar a la altura deseada o haga un sendero de corte más angosto.
	<ol> <li>La cuchilla de la cortadora no está afilada.</li> </ol>	4. Afile o cambie la cuchilla.
Corte desigual	La plataforma no está correctamente nivelada.	Realice un ajuste de la plataforma lado a lado.
	La cuchilla de la cortadora no está afilada.	2. Afile o cambie la cuchilla.
	3. Presión de neumáticos desigual.	Verifique la presión de los cuatro neumáticos.



# Solución de problemas



Si es necesario realizar reparaciones que exceden un simple ajuste como los que aquí se incluyen, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicios de mantenimiento.



# Piezas de reemplazo



#### **ADVERTENCIA**

Si una función de seguridad no funciona correctamente, no utilice el tractor. Póngase en contacto con su distribuidor del servicio Troybilt autorizado o llame al (866) 840-6483.



Este Manual del operador cubre una gama de especificaciones de productos de varios modelos. Las características v funciones incluidas y/o ilustradas en este manual *pueden no* ser aplicables a todos los modelos. MTD LLC se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los productos, los diseños y el equipo sin previo aviso y sin generar responsabilidad por obligaciones de ningún tipo.

**NOTA:** Descargue el Manual de Piezas de Repuesto completo y sin cargo en www.troybilt.com o llame al (866) 840-6483 para comprarlo o para adquirir piezas de repuesto. Asegúrese de tener a mano el número de modelo y el número de serie. Esta información se encuentra en la placa de modelo ubicada debajo del asiento. Consulte la página 2 para obtener más información sobre la ubicación de sus números de modelo y de serie.

Tractor corta césped automático			
Correa de transmisión superior	754-0468		
Correa de transmisión inferior	754-0467		
Correa de transmisión (plataforma de corte) Plataforma de 42"	754-04045		
Cuchilla de plataforma (Plataforma de 42" - dos en cada una)	742-0616A		
Rueda de plataforma 5,0 x 1,38 (dos en cada una)	734-0973		
Batería(Kohler un solo cilindro)	925-1707D		
Neumático delantero contorno plano 15" x 6" x 6"	734-1731		
Neumático trasero contorno plano 20" x 8" x 8"	734-1730		
Tapa del buje	731-2290A		
Tapón del depósito de combustible	951-3111		
Cable de control regulador/cebador (Kohler un solo cilindro)	746-1084		
Conjunto de canal de descarga	931-1032B		



ADVERTENCIA: Si una función de seguridad no funciona correctamente, no utilice el tractor. Póngase en contacto con su distribuidor del servicio Troybilt autorizado o llame al (866) 840-6483.

#### DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL CONTROL DE LAS EMISIONES DE CALIFORNIADERECHOS Y OBLIGACIONES DE SU GARANTÍA

El Departamento de los Recursos de Aire de California y MTD Consumer Group Inc, se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones por evaporación de su cortadora de césped 2007. En California, las nuevas máquinas para cortar césped se deben diseñar, construir y equipar de modo de cumplir con las rigurosas normas contra la polución del estado. MTD Consumer Group Inc debe garantizar el sistema de control de emisiones por evaporación (EECS) de su cortadora de césped por el período de tiempo indicado más abajo, siempre y cuando no exista uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado de dicha máquina.

El sistema EECS puede incluir piezas tales como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico, los depósitos de combustible, las líneas de combustible, los tapones de combustible, las válvulas, contenedores, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes afines relacionados con las emisiones.

Donde exista una condición cubierta por la garantía, MTD Consumer Group Inc. reparará su cortadora de césped sin costo alguno incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

#### COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisiones por evaporación se garantiza por el término de dos años. Si alguna parte de su equipo relacionada con las emisiones por evaporación es defectuosa, MTD Consumer Group Inc. reparará o sustituirá dicha parte.

#### RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO SEGÚN LA GARANTÍA:

En su carácter de propietario de la cortadora de césped, usted es responsable del mantenimiento requerido que se especifica en el manual del propietario. MTD Consumer Group Inc le recomienda que conserve todos los recibos que cubren el mantenimiento de su cortadora de césped, no obstante lo cual MTD Consumer Group Inc no podrá denegar el cumplimiento de la garantía únicamente por la falta de los recibos.

Como propietario de la cortadora de césped, usted debe saber que MTD Consumer Group Inc. puede denegar la cobertura de la garantía si su cortadora de césped o una pieza de la misma fallan debido a uso incorrecto, negligencia, mantenimiento indebido o a modificaciones no aprobadas.

Usted es responsable de presentar la cortadora de césped al centro de distribución o de mantenimiento de MTD Consumer Group Inc. tan pronto como aparezca el problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía se deben llevar a cabo en un lapso razonable que no exceda de 30 días. Si tiene alguna pregunta respecto de la cobertura de la garantía, póngase en contacto con el Departamento de Mantenimiento de MTD Consumer Group Inc. al teléfono 1-800-800-7310.

#### **COBERTURA DE LA GARANTÍA DE EMISIONES GENERALES:**

MTD Consumer Group Inc garantiza al comprador final y a cada comprador subsiguiente que la cortadora de césped: está diseñada, construida y equipada de modo de cumplir con todas las regulaciones aplicables y que se encuentra libre de defectos de materiales y de fabricación que pudieren causar la falla de una pieza garantizada idéntica, en todos los aspectos materiales, a la pieza descripta en la solicitud de certificación de MTD Consumer Group Inc.

El período de garantía comienza en la fecha de entrega de la cortadora al comprador final o en la fecha en que la máquina se pone en funcionamiento por primera vez. El período de garantía es de dos años.

Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones que se indican a continuación, la garantía de las piezas relacionadas con las emisiones es la siguiente:

- Cualquier pieza garantizada que no esté programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Si la pieza falla durante el período de cobertura de la garantía, la misma será reparada
  o reemplazada por MTD Consumer Group Inc. de acuerdo con el párrafo (4) a continuación. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se
  garantizará por el resto del período de garantía.
- 2. Cualquier pieza garantizada que esté programada solamente para inspección regular en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período.
- 3. Cualquier pieza garantizada que esté programada para reemplazo según el mantenimiento requerido de conformidad con las instrucciones escritas suministradas, se garantiza por el período de tiempo anterior a la primera fecha de reemplazo programada para esa pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc. de acuerdo con el párrafo (4) a continuación.

  Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo garantía se garantizará por el resto del período anterior al primer reemplazo programado puntual para esa pieza.
- 4. La reparación o el reemplazo de cualquier parte garantizada de conformidad con las disposiciones de la garantía que aquí se estipula se debe realizar en un centro de garantía sin costo alguno para el propietario.
- 5. No obstante las disposiciones que aquí se estipulan, los servicios o reparaciones bajo garantía se suministrarán en todos nuestros centros de distribución bajo franquicia de mantenimiento para los motores o equipo en cuestión.
- 6. El propietario de la cortadora de césped no deberá pagar el trabajo de diagnóstico directamente asociado con una pieza garantizada defectuosa en relación con las emisiones, siempre y cuando dicho trabajo de diagnóstico se realice en un centro de garantía.
- MTD Consumer Group Inc es responsable por daños causados a otros componentes de motores o equipo derivados de la falla bajo garantía de cualquier pieza garantizada.
- 8. Durante la totalidad del período de garantía arriba mencionado, MTD Consumer Group Inc mantendrá un suministro de piezas bajo garantía suficiente para satisfacer la demanda esperada de tales piezas.
- 9. Cualquier pieza de reemplazo se podrá usar para el cumplimiento del mantenimiento bajo garantía o las reparaciones se suministrarán sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de MTD Consumer Group Inc.
- 10. No se podrán usar piezas adicionales ni modificadas que no estén exentas de acuerdo con el Consejo de Recursos Aéreos (Air Resources Board). El uso de cualquier pieza adicional o modificada no exenta por el comprador final será causal de invalidez de los reclamos bajo garantía. MTD Consumer Group Inc no tendrá responsabilidad por la garantía de fallas de piezas garantizadas que fueren causadas por el uso de una pieza no exenta adicional o modificada.

#### **PIEZAS GARANTIZADAS:**

La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada que de otro modo pudiese estar cubierta por la garantía podrá ser excluida de tal cobertura de garantía si MTD Consumer Group Inc demuestra que la cortadora de césped es objeto de uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado, y que tal uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado fue causa directa de la necesidad de reparación o reemplazo de dicha pieza. No obstante lo antedicho, cualquier ajuste de un componente con un dispositivo de limitación de ajuste instalado en fábrica y que funcione adecuadamente, podrá ser cubierto por la garantía. La siguiente lista de piezas es cubierta por la garantía de emisiones: Línea de combustible, abrazaderas de la línea de combustible

### GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA



La siguiente garantía limitada es otorgada por Troy-Bilt LLC con respecto a nuevos productos adquiridos y utilizados en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

"Troy-Bilt" garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original y, a su opción, reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier pieza que presente defectos en los materiales o de mano de obra. Esta garantía limitada sólo se aplicará si el producto ha sido operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del Manual del Operador que se proporciona con el producto y no ha sido sujeto a uso inapropiado, abuso, uso comercial, abandono, accidente, mantenimiento incorrecto, alteración, vandalismo, robo, incendio, inundación o algún daño debido a otro peligro o desastre natural. El daño resultante por la instalación o el uso de piezas, accesorios o uniones no aprobados por Troy-Bilt para su uso con el(los) producto(s) incluido(s) en este manual anulará la garantía en lo que respecta a esos daños.

Se garantiza que las piezas con desgaste normal están libres de defectos en los materiales y mano de obra por un período de treinta (30) días a partir de la fecha de compra. Las piezas o componentes sujetos a desgaste normal incluyen pero no se limitan a: baterías, correas, cuchillas, adaptadores de cuchillas, bolsas de césped, ruedas de plataforma, asientos, zapatas de deslizamiento de máquina quitanieve, placas de raspado, gomas helicoidales y neumáticos.

CÓMO SOLICITAR Y OBTENER SERVICIO TÉCNICO: El servicio de la garantía está disponible, CON PRUEBA DE COMPRA, a través de su distribuidor local autorizado para el mantenimiento. Para localizar al distribuidor de su zona, consulte las páginas amarillas o póngase en contacto con Troy-Bilt LLC en P.O. Box 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019, llame al 1-866-840-6483 ó 1-330-558-7220, o visite nuestro sitio web en www.troybilt.com.

Esta garantía limitada **no** suministra cobertura en los siguientes casos:

- El motor o las piezas componentes del mismo. Estos artículos pueden tener una garantía del fabricante por separado. Consulte los términos y condiciones en la garantía correspondiente del fabricante.
- Las bombas rompetroncos, válvulas y cilindros tienen una garantía separada de un año.
- c. Los artículos necesarios para el mantenimiento de rutina como por ejemplo lubricantes, filtros, afiladores de cuchillas, sincronización del motor, los ajustes de los frenos, del embrague o de la plataforma y el deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición.
- d. Servicio realizado por otra persona distinta al distribuidor autorizado para el mantenimiento.

- e. Troy-Bilt no extiende ninguna garantía para los productos vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto para aquellos vendidos a través de los canales autorizados de distribución de exportaciones de Troy-Bilt.
- f. Piezas de reemplazo que no son piezas originales de Troy-Bilt.
- g. Gastos de transporte y llamadas por servicios técnicos.

No existe ninguna garantía implícita, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adaptabilidad para un propósito en particular, una vez transcurrido el período aplicable de garantía escrita según lo antedicho en relación con las piezas identificadas. Ninguna otra garantía expresa, ni oral ni escrita, excepto la mencionada anteriormente, extendida por personas reales o jurídicas, incluidos los distribuidores o los minoristas con respecto a cualquier producto, obligará a Troy-Bilt. Durante el período de la garantía, el recurso exclusivo será reparar o reemplazar el producto según lo anteriormente establecido.

Las disposiciones de esta garantía cubren el recurso de reparación única y exclusiva que surge de la venta. Troy-Bilt no se hará responsable de ninguna pérdida o daño incidental o resultante, incluyendo sin limitación, los gastos incurridos para los servicios de mantenimiento del pasto, o los gastos de arrendamiento para reemplazar de manera transitoria un producto bajo garantía.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o directos, o las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, por lo que las exclusiones o limitaciones mencionadas anteriormente pueden no serle de aplicación.

En ningún caso se obtendrá una compensación mayor al monto del precio de compra del producto vendido. La alteración de las características de seguridad del producto anulará esta garantía. Usted asume el riesgo y la responsabilidad de las pérdidas, daños o lesiones que sufran usted y sus bienes y / u otras personas y sus bienes como resultado del uso incorrecto o de la falta de capacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada alcanza solamente al comprador original, o a la persona que recibió el producto de regalo.

CÓMO SE RELACIONA LA LEGISLACIÓN DEL ESTADO CON ESTA GARANTÍA: Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y usted también puede contar con otros derechos que varían de un estado a otro.

**IMPORTANTE:** El propietario debe presentar Prueba de compra original para obtener la cobertura de la garantía.

TROYBILT LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019; Phone: 1(866) 840-6483, 1-330-558-7220